



EVINRUDE[®]
Johnson[®]



ENGLISH

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Modular Wiring System SystemCheck™ Cable Adapter P/N 176346

SAFETY

These installation instructions contain information that can help prevent personal injury and damage to equipment. Understand the following symbols before proceeding:

 Safety Warning	Alerts you to the possibility of danger and identifies information that will help prevent injuries.
 Note	Identifies information that will help prevent damage to machinery.
 Important	Appears next to information that controls correct assembly and operation of the product.

TO THE OWNER

The assembly procedures outlined in this sheet should be performed by a skilled technician. If you have questions, see your DEALER. Save these instructions in your owner's kit. This sheet contains information important to the future use and maintenance of your engine.

TO THE INSTALLER

Give this sheet to the owner. Advise the owner of any special operation or maintenance information contained in the instructions.

PREFACE

This cable adapter kit is compatible with the 1996 (ED) and newer Modular Wiring System. This kit allows you to connect a 1991 (EI) thru 1995 (EO) outboard to a Modular Wiring System boat. To take full advantage of the *SystemCheck* engine monitor, be sure a 2 in. *SystemCheck* gauge or a 3 in. *SystemCheck* tachometer is installed.

FRANÇAIS

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Adaptateur de câble du SystemCheck™ du Système de câblage modulaire P/N 176346

SÉCURITÉ

Ces instructions d'installation contiennent de l'information qui peut aider à prévenir des blessures corporelles et des dommages à l'équipement. Comprendre les symboles suivant avant de procéder:

 Avertissement de Sécurité	Vous alerte à la possibilité de danger et identifie l'information qui vous aidera à prévenir les blessures.
 Note	Identifie l'information qui aidera à prévenir les dommages au mécanisme.
 Important	Apparaît près de l'information qui contrôle l'assemblage correct et le fonctionnement du produit.

AU PROPRIÉTAIRE

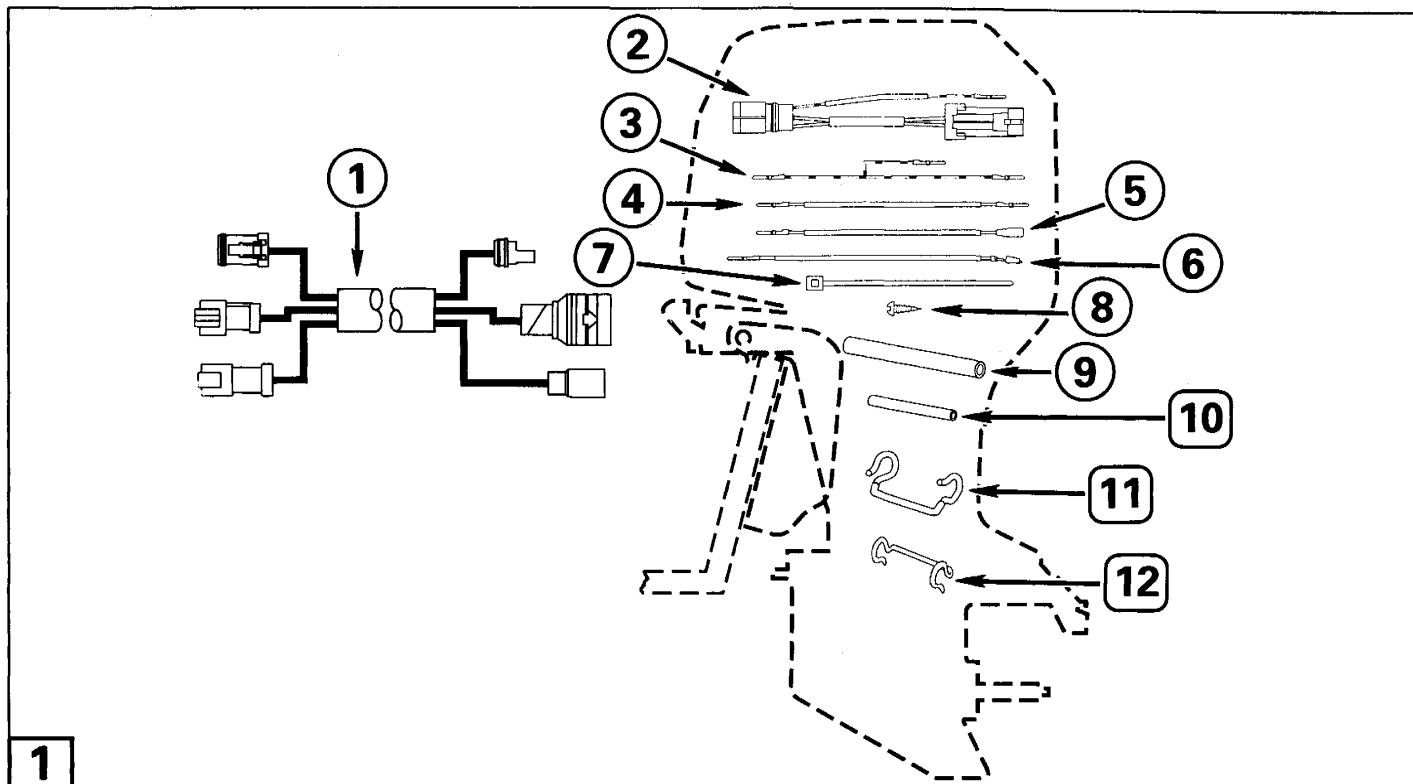
Les procédés d'assemblage soulignés sur cette feuille doivent être fait par un technicien spécialisé. Si vous avez des questions, voir votre CONCESSIONNAIRE. Gardez ces instructions dans votre kit du propriétaire. Cette feuille contient de l'information importante pour l'usage et l'entretien futur de votre moteur.

À L'INSTALLATEUR

Donnez cette feuille au propriétaire. Avisez le propriétaire de l'information de tout fonctionnement ou d'entretien spéciaux contenu dans ces instructions.

PRÉFACE

Ce kit d'adaptateur de câble est compatible avec le Système de câblage modulaire de 1996 (ED) et plus récent. Ce kit vous permet de raccorder un moteur hors-bord de 1991 (EI) à 1995 (EO) sur un bateau équipé du Système de câblage modulaire. Pour mieux profiter du contrôleur *SystemCheck* du moteur, assurez-vous qu'un indicateur de 2 pouces du *SystemCheck* ou qu'un tachymètre de 3 pouces du *SystemCheck* soit installé.



DRC6195

ENGLISH

1 Contents of Kit

Ref.	P/N	Name of Part	Qty.
①	176344	Adapter Cable.	1
②	176417	Oil Tank Adapter.	1
③	176101	No-Oil Lead (V8).	1
④	176103	Vacuum Switch Lead - <i>Amphenol</i>	1
⑤	176212	Vacuum Switch Lead - <i>Bullet</i>	1
⑥	176565	Vacuum Switch Lead - <i>Packard</i> . . .	1
⑦	500086	Tie Strap	3
⑧	310115	Tie Strap Mounting Screw	3
⑨	314936	Large Shrink Tube	2
⑩	510921	Small Shrink Tube	4
⑪	315181	Red Connector Retainer	1
⑫	512743	<i>Amphenol</i> Connector Retainer . .	2

Important

The addition of this kit will change the warning system signals that are outlined in the engine's **Operator's Manual**. The new warning signals are included in this instruction sheet. Instruct the owner to save and become familiar with the new warning signals before operating the motor.

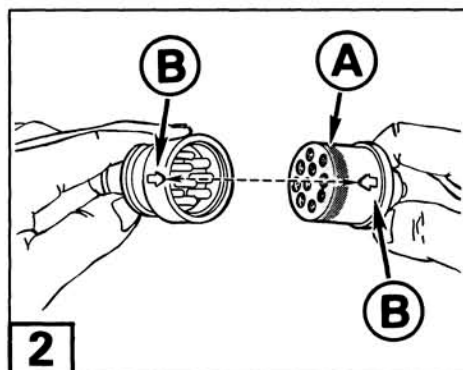
FRANÇAIS

1 Contenu du kit

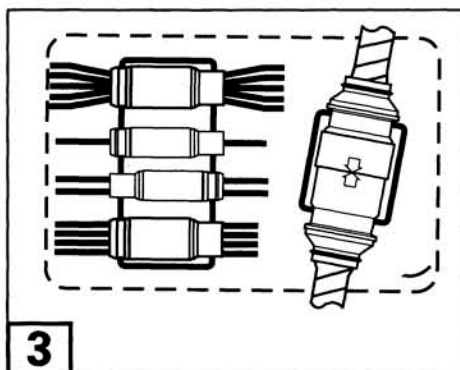
Réf.	P/N	Désignation	Qté
①	176344	Câble adaptateur.	1
②	176417	Adaptateur du réservoir d'huile. . .	1
③	176101	Câble pour l'absence d'huile (V8) .	1
④	176103	Câble de l'interrupteur de vide - <i>Amphenol</i>	1
⑤	176212	Câble de l'interrupteur de vide - À bille	1
⑥	176565	Câble de l'interrupteur de vide - <i>Packard</i>	1
⑦	500086	Brides d'attache	3
⑧	310115	Vis de montage des brides d'attache	3
⑨	314936	Gros tubes thermorétractables . .	2
⑩	510921	Petits tubes thermorétractables. .	4
⑪	315181	Retenue des connecteurs rouge . .	1
⑫	512743	Retenues des connecteurs <i>Amphenol</i>	2

Important

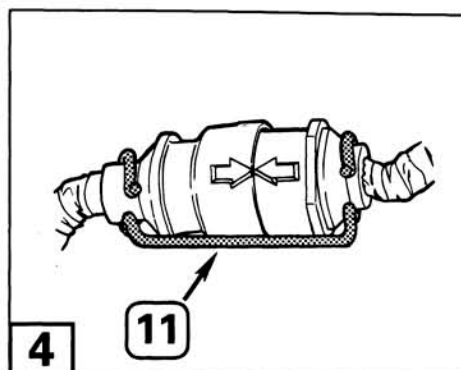
L'installation de ce kit changera les signaux du système d'avertissement qui sont décrits dans le **Manuel de l'utilisateur** du moteur. Les descriptions des nouveaux signaux d'avertissement sont comprises dans ce feuillet d'instruction. Demandez au propriétaire de conserver ce feuillet et de se rendre familier avec ces nouveaux signaux avant d'employer le moteur.



DR2129



DR5372



DR2130

ENGLISH

Note Disconnect battery cables at the battery before working on the electrical system.

Note Inspect each connector half to be sure all terminals are seated and no pins are bent.

Before joining waterproof connectors, apply a light coat of *Electrical Grease* around the connector seal. Align and push the halves together until locked.

Before joining *Amphenol* connectors, apply isopropyl alcohol to both connector halves. Align the flat areas and push the halves firmly together. Install retainers on all connections.

All Models

1 Route the adapter cable ① thru lower engine cover and grommet.

2 Apply a light even coat of *Electrical Grease* to shaded area **A** of instrument cable red plug.

2 Align the arrows **B** on the plug and receptacle red connectors and push firmly together.

3 If your engine has a connector mounting bracket insert the red connectors into bracket.

4 On models without bracket, secure the red connectors with retainer **11** provided. Snap the retainer into spring clip or clamp on engine.

Note Make sure the retainer is clear of electrical components.

Match connectors and join the instrument end of the adapter cable ① to the boat's instrument cable. Secure connectors in a protected area using tie straps ⑦ and screws ⑧.

FRANÇAIS

Note Débranchez les câbles de batterie de la batterie avant de travailler sur le système électrique.

Note Inspectez chaque moitié de connecteur pour vous assurer que toutes les bornes soient assises et qu'aucune broche ne soit tordue.

Avant de raccorder les connecteurs étanches à l'eau, appliquez une légère couche de *Electrical Grease* autour du joint d'étanchéité du connecteur. Alignez les moitiés et enfoncez-les l'une dans l'autre jusqu'à ce qu'elles soient bloquées.

Avant de raccorder les connecteurs *Amphenol*, appliquez de l'alcool isopropylique sur les deux moitiés des connecteurs. Alignez les méplats et enfoncez fermement les moitiés l'une dans l'autre. Installez des retenues sur toutes les connexions.

Tous les modèles

1 Acheminez le câble d'adaptateur ① à travers le capot moteur inférieur et l'œillet.

2 Appliquez une légère couche de *Electrical Grease* sur la zone ombragée **A** de la fiche rouge du câble d'instrument.

2 Alignez les flèches **B** de la fiche et de la prise des connecteurs rouge et enfoncez-les fermement l'une dans l'autre.

3 Si votre moteur est équipé d'un support de montage pour connecteur, insérez-y les connecteurs.

4 Sur les modèles sans support, fixez les connecteurs rouge avec la retenue **11** fournie. Enclenchez la retenue dans la pince ressort ou le collier sur le moteur.

Note Assurez-vous que la retenue soit à l'écart des composants électriques.

En faisant correspondre les connecteurs, raccordez l'extrémité instrument du câble adaptateur ① au câble d'instrument du bateau. Fixez les connecteurs dans une zone protégée à l'aide des brides d'attache ⑦ et des vis ⑧.

40 Thru V4 Models

Note When installing shrink tube ⑨ or ⑩, make sure it covers the terminal completely. Heat the shrink tube and use pliers to squeeze the end closed to form a water tight seal. Secure wire to harness with a tie strap.

5 Insulate existing tan oil tank wire ⑧. Slide back terminal insulator. Install large shrink tube ⑨ over bullet socket.

5 Push the existing tan wire ③ pin out of cavity "A" of the 4-pin *Amphenol* engine harness fuel pump connector. Install small shrink tube ⑩ over pin and insulate.

5 Install tan/yellow wire pin of oil tank adapter ② in cavity "A" of 4-pin *Amphenol* engine harness fuel pump connector. Connect oil tank adapter to adapter harness ①.

5 Route the oil tank pickup harness through the lower engine cover. Align the oil tank 2-pin waterproof socket connector with the oil tank adapter ⑤ plug and push together until latch snaps closed.

5 Connect trim/tilt connectors, if equipped.

Modèles de 40 à V4

Note Lors de l'installation d'un tube thermorétractable ⑨ ou ⑩, assurez-vous qu'il couvre entièrement la borne. Chauffez le tube et employez des pinces pour comprimer l'extrémité afin de la rendre étanche à l'eau. Fixez le câble sur l'harnais avec une bride d'attache.

5 Isolez le câble tan existant ⑧ du réservoir d'huile. Reculez l'isolateur de borne. Installez un gros tube thermorétractable ⑨ sur la douille à bille.

5 Poussez la broche du câble tan existant ③ hors de la cavité "A" du connecteur *Amphenol* à 4 broches pour la pompe à carburant de l'harnais du moteur. Installez un petit tube thermorétractable ⑩ sur la broche et isolez-la.

5 Installez la broche du câble tan/jaune de l'adaptateur du réservoir d'huile ② dans la cavité "A" du connecteur *Amphenol* à 4 broches pour la pompe à carburant de l'harnais du moteur. Raccordez l'adaptateur du réservoir d'huile à l'harnais adaptateur ①.

5 Acheminez l'harnais d'aspiration du réservoir d'huile à travers le capot moteur inférieur. Alignez la prise hermétique à 2 douilles du réservoir d'huile par rapport à la fiche de l'adaptateur ⑤ du réservoir d'huile et enfoncez-les l'une dans l'autre jusqu'à ce qu'elles soient bloquées.

5 Raccordez les connecteurs d'angle d'assiette/relevage, si ainsi équipé.



V6 Models

6 Insulate the existing tan oil tank wire **Ⓒ** as follows:

- **90° V6** – Push the tan wire socket out of cavity “B” of 2-pin *Amphenol* oil tank connector. Install small shrink tube **10** over terminal.
- **60° V6** – Slide back existing insulator on bullet terminal. Install large shrink tube **9** over terminal.

Note When installing shrink tube **9** or **10**, make sure it covers the terminal completely. Heat the shrink tube and use pliers to squeeze the end closed to form a water tight seal. Secure wire to harness with a tie strap.

6 Remove the existing tan wire pin **Ⓓ** from cavity “A” of 4-pin *Amphenol* engine harness fuel pump connector. Insulate pin using small shrink tube **10**.

6 Install tan/yellow wire pin of oil tank adapter **2** in cavity “A” of 4-pin *Amphenol* engine harness fuel pump connector.

6 Remove and insulate connector of the tan vacuum switch wire **Ⓔ** using shrink tube **9** or **10**.

6 Vacuum switch with bullet connector: Install pin of vacuum switch wire **5** in oil tank adapter **2** cavity “B”. Connect bullet connector to vacuum switch. Coil any excess lead and secure with a tie strap. Connect oil tank adapter to adapter harness **Ⓕ**.

6 Vacuum switch with *Amphenol* or *Packard* connector: Install pin of vacuum switch wire **4** or **6** in oil tank adapter **2** cavity “B”. Install socket terminal in vacuum switch connector. Coil any excess lead and secure with a tie strap. Connect oil tank adapter to adapter harness **Ⓕ**.

6 Route the oil tank pickup harness through the lower engine cover. Align the oil tank 2-pin waterproof socket connector with the oil tank adapter **Ⓒ** plug and push together until latch snaps closed.

6 Connect trim/tilt connectors.

Modèles V6

6 Isolez le câble tan existant **Ⓒ** du réservoir d'huile comme suivant:

- **90° V6** – Poussez la douille du câble tan hors de la cavité “B” du connecteur *Amphenol* à 2 broches du réservoir d'huile. Installez un petit tube thermorétractable **10** sur la borne.
- **60° V6** – Reculez l'isolateur existant sur la borne à bille. Installez un gros tube thermorétractable **9** sur la borne.

Note Lors de l'installation d'un tube thermorétractable **9** ou **10**, assurez-vous qu'il couvre entièrement la borne. Chauffez le tube et employez des pinces pour comprimer l'extrémité afin de la rendre étanche à l'eau. Fixez le câble sur l'harnais avec une bride d'attache.

6 Sortez la broche du câble tan existant **Ⓓ** de la cavité “A” du connecteur *Amphenol* à 4 broches pour la pompe à carburant de l'harnais du moteur. Isolez la broche à l'aide d'un petit tube thermorétractable **10**.

6 Installez la broche du câble tan/jaune de l'adaptateur du réservoir d'huile **2** dans la cavité “A” du connecteur *Amphenol* à 4 broches pour la pompe à carburant de l'harnais du moteur.

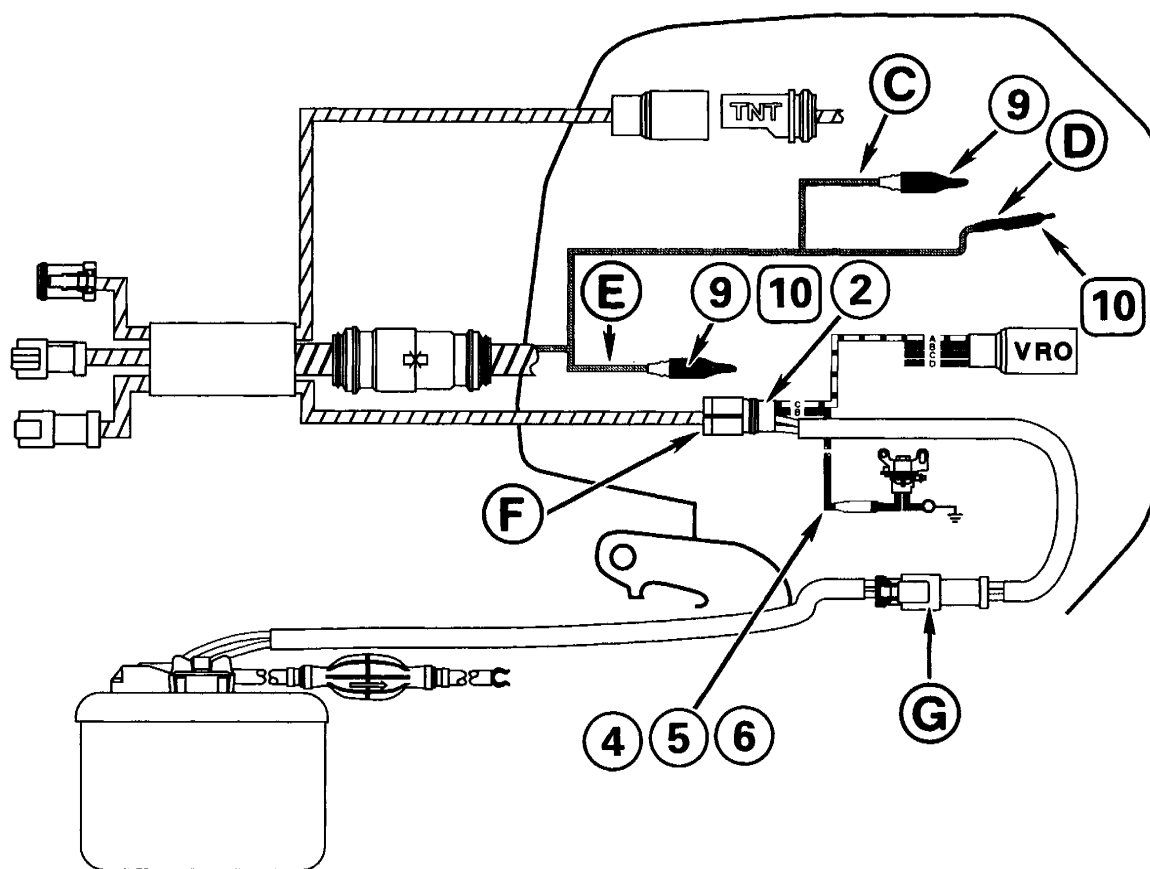
6 Retirez et isolez le connecteur du câble tan **Ⓔ** de l'interrupteur de vide à l'aide d'un tube thermorétractable **9** ou **10**.

6 Interrupteur de vide à connecteur à bille: installez la broche du câble de l'interrupteur de vide **5** dans la cavité “B” de l'adaptateur du réservoir d'huile **2**. Raccordez le connecteur à bille à l'interrupteur de vide. Enroulez tout excès de câble et fixez-le avec une bride d'attache. Raccordez l'adaptateur du réservoir d'huile à l'harnais adaptateur **Ⓕ**.

6 Interrupteur de vide à connecteur *Amphenol* ou *Packard*: installez la broche du câble de l'interrupteur de vide **4** ou **6** dans la cavité “B” de l'adaptateur du réservoir d'huile **2**. Installez la borne à douille dans le connecteur de l'interrupteur de vide. Enroulez tout excès de câble et fixez-le avec une bride d'attache. Raccordez l'adaptateur du réservoir d'huile à l'harnais adaptateur **Ⓕ**.

6 Acheminez l'harnais d'aspiration du réservoir d'huile à travers le capot moteur inférieur. Alignez la prise hermétique à 2 douilles du réservoir d'huile par rapport à la fiche de l'adaptateur **Ⓔ** du réservoir d'huile et enfoncez-les l'une dans l'autre jusqu'à ce qu'elles soient bloquées.

6 Raccordez les connecteurs d'angle d'assiette/relevage.



V8 Models

7 Remove and discard tan/yellow lead from cavity "C" of the oil tank adapter **2** *Amphenol* connector **D**.

7 Install long lead of V8 no-oil lead **3** in cavity "C" of connector **D**.

7 Remove the existing tan wires **E** pins from terminal "A" of both 4-pin *Amphenol* engine harness fuel pump connectors. Insulate both pins by installing one small shrink tube **10** over each terminal.

Note When installing shrink tube **9** or **10**, make sure it covers the terminal completely. Heat the shrink tube and use pliers to squeeze the end closed to form a water tight seal. Secure wire to harness with a tie strap.

7 Install one tan/yellow wire pin **F** of oil tank adapter **2** in cavity "A" of each 4-pin *Amphenol* engine harness fuel pump connector.

7 Remove existing tan lead **G** from cavity "B" of 2-pin engine harness oil tank *Amphenol* connector. Insulate terminal using small shrink tube **10**.

7 Remove and insulate connector of the engine harness tan vacuum switch wire **4** using shrink tube **9** or **10**. If insulating a bullet terminal, slide back existing terminal insulator before installing large shrink tube **9**.

7 Models with *Amphenol* or *Packard* vacuum switch connector: Install pin of vacuum switch wire **4** or **6** in cavity "B" of oil tank adapter **2** *Amphenol* connector **D**. Install socket terminal in vacuum switch connector. Coil any excess lead and secure with a tie strap. Install socket end in vacuum switch connector.

7 Models with bullet vacuum switch connector: Install pin of long vacuum switch wire **5** in cavity "B" of oil tank adapter **2** *Amphenol* connector **D**. Connect bullet connector at vacuum switch. Coil any excess lead and secure with a tie strap.

7 Connect oil tank adapter to adapter harness **H**.

7 Route the oil tank pickup harness through the lower engine cover. Align the oil tank 2-pin waterproof socket connector with the oil tank adapter **1** plug and push together until latch snaps closed.

7 Connect trim/tilt connectors.

Modèles V8

7 Retirez et jetez le câble tan/jaune du logement "C" du connecteur *Amphenol* **D** de l'adaptateur **2** du réservoir d'huile.

7 Installez le long câble du câble d'absence d'huile pour V8 **3** dans le logement "C" du connecteur **D**.

7 Retirez les broches des câbles tan existants **E** des bornes "A" des deux connecteurs *Amphenol* à 4 broches pour la pompe à carburant de l'harnais du moteur. Isolez les deux broches en installant un petit tube thermorétractable **10** sur chacune d'elles.

Note Lors de l'installation d'un tube thermorétractable **9** ou **10**, assurez-vous qu'il couvre entièrement la borne. Chauffez le tube et employez des pinces pour comprimer l'extrémité afin de la rendre étanche à l'eau. Fixez le câble sur l'harnais avec une bride d'attache.

7 Installez une broche **F** de câble tan/jaune de l'adaptateur du réservoir d'huile **2** dans la cavité "A" de chaque connecteur *Amphenol* à 4 broches pour la pompe à carburant de l'harnais du moteur.

7 Retirez la câble tan existant **G** de la cavité "B" du connecteur *Amphenol* à 2 broches pour le réservoir d'huile de l'harnais du moteur. Isolez la borne à l'aide d'un petit tube thermorétractable **10**.

7 Retirez et isolez le connecteur du câble tan **G** pour l'interrupteur de vide de l'harnais du moteur à l'aide d'un tube thermorétractable **9** ou **10**. Si vous isolez une borne à bille, reculez l'isolateur de borne existant avant d'installer un gros tube thermorétractable **9**.

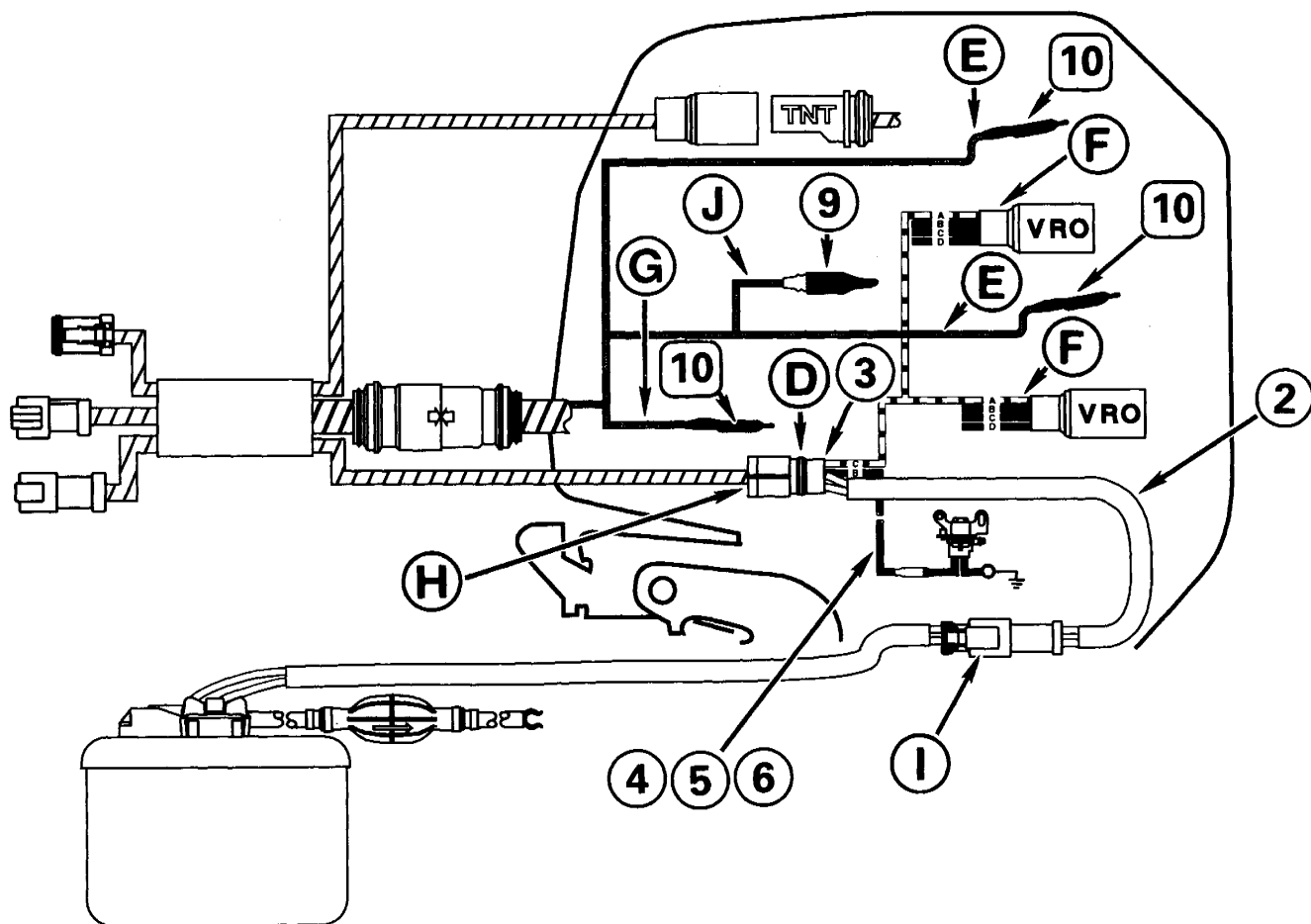
7 Modèles ayant un interrupteur de vide à connecteur *Amphenol* ou *Packard*: installez la broche du câble de l'interrupteur de vide **4** ou **6** dans la cavité "B" du connecteur *Amphenol* **D** de l'adaptateur du réservoir d'huile **2**. Installez la borne à douille dans le connecteur de l'interrupteur de vide. Enroulez tout excès de câble et fixez-le avec une bride d'attache. Installez l'extrémité douille dans le connecteur de l'interrupteur de vide.

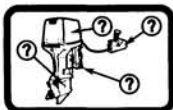
7 Modèles ayant un connecteur à bille d'interrupteur de vide: installez la broche du câble long **5** de l'interrupteur de vide dans le logement "B" du connecteur *Amphenol* **D** de l'adaptateur **2** du réservoir d'huile. Branchez le connecteur à bille sur l'interrupteur de vide. Enroulez tout excès de câble et fixez-le à l'aide d'une bride d'attache.

7 Raccordez l'adaptateur du réservoir d'huile à l'harnais adaptateur **H**.

7 Acheminez l'harnais d'aspiration du réservoir d'huile à travers le capot moteur inférieur. Alignez la prise hermétique à 2 douilles du réservoir d'huile par rapport à la fiche de l'adaptateur **1** du réservoir d'huile et enfoncez-les l'une dans l'autre jusqu'à ce qu'elles soient bloquées.

7 Raccordez les connecteurs d'angle d'assiette/relevage.





WARNING SIGNALS

Your engine's warning systems consist of circuitry to activate:

- a warning horn
- the *S.L.O.W.*™ warning system (models with *S.L.O.W.*)

Note Refer to the chart below for your engine's warning signals and how to respond to them.

Models with *S.L.O.W.*, the *S.L.O.W.* warning system will alert you to an engine overheat when operating your engine above $\frac{1}{2}$ throttle. Under these conditions, the *S.L.O.W.* warning system will sound the warning horn and limit engine speed to $\frac{1}{2}$ throttle. If the throttle is set above $\frac{1}{2}$, this feature will cause noticeable engine vibration. Once the *S.L.O.W.* warning system has alerted you, it must be reset before resuming normal engine operation. Refer to **NOTE #1**.

The warning horn is included with wiring harnesses and controls. **Make sure your boat is equipped with a horn.**

Important Each time you turn the key switch from OFF to ON, the warning horn will beep once as a self-test. If it does not beep, see your DEALER.

SIGNAL	PROBLEM	IMMEDIATE ACTION	REFER TO
Horn sounds continuously and models with <i>S.L.O.W.</i> engine will not exceed 2500 RPM	Engine overheat	Reduce engine to IDLE speed and return control handle to NEUTRAL position	NOTE #1
Horn sounds continuously at any throttle setting	Low oil level in oil tank	Refill oil tank	NOTE #2
Horn sounds continuously at or near full throttle, but horn stops when throttle is reduced	Fuel restriction	Reduce engine to IDLE speed	NOTE #3
Horn sounds rapid, short tones	No oil flow from pump	Reduce engine to IDLE speed	NOTE #4

PCE0096

NOTE #1

The engine is overheating. Serious engine damage can occur quickly. The overheat problem must be corrected and models with the *S.L.O.W.* warning system must be reset.

After the engine has cooled and the warning horn stops, **shut off the engine to reset the *S.L.O.W.* warning system.** Restart the engine for normal operation.

All models – for information about evaluating the overheat problem and possible "on-the-water" fixes, refer to Operation Section, **ENGINE OVERHEATING**.

Note If the engine overheats repeatedly, see your DEALER. After an engine overheat, have your DEALER torque the engine's cylinder head screws and exhaust cover screws, if equipped.

NOTE #2

Oil is at reserve level in oil tank (approximately $\frac{1}{4}$ full). Avoid operating engine on oil reserve. Refill oil tank with recommended oil as soon as possible. Refer to Fuel and Oil Section, **Filling the Oil Tank**.

Note Failure to refill the tank could result in serious engine damage. If oil tank is run dry, the oil hose must be purged of air. Refer to Fuel and Oil Section, **Oil Hose Installation**.

NOTE #3

If the warning horn signal stops as engine RPM is reduced, a fuel restriction is indicated. The engine can be operated at a reduced throttle setting to return to harbor.

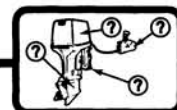
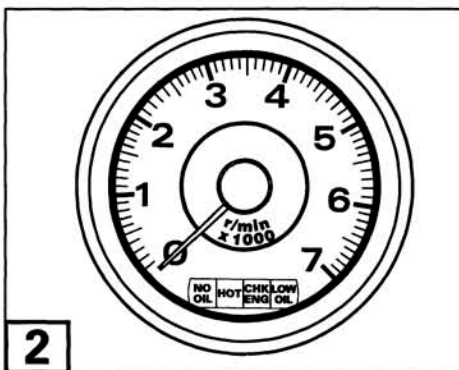
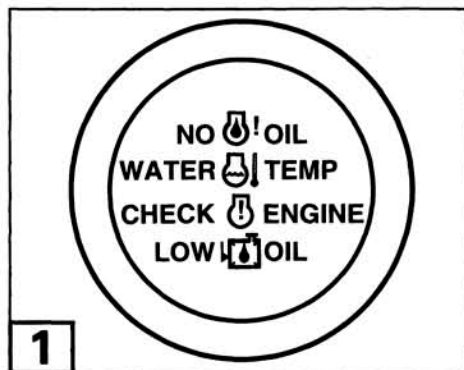
Inspect fuel filter for contamination and clean as necessary. Refer to Maintenance Section, **FUEL LINE FILTER**. Continued warning signals could indicate a problem with the boat's fuel supply system. See your DEALER for service.

If the warning horn **does not** stop when engine RPM is reduced, an engine overheat is indicated. Refer to **NOTE #1**.

NOTE #4

DO NOT operate the engine above 1500 RPM if the oil pump is not working. See your DEALER for service.

Note When the warning horn signal indicates no oil flow from the pump, operating above 1500 RPM can result in serious engine damage. If you must operate the engine above 1500 RPM to return to harbor, you must mix oil with the gasoline at a **50:1 (2% oil)** fuel/oil ratio. Refer to Fuel and Oil Section, **MIXING FUEL AND OIL**.



SYSTEMCHECK™ ENGINE MONITOR

1 2 When you turn the key switch ON, the *SystemCheck* horn self-tests by sounding a ½-second beep. The gauge self-tests by turning the warning lights on, and then off in sequence. The self-test routine might occur more than once during engine start-up.

Note During engine start-up, pause with the key switch in the ON position to observe the gauge self-test. If the self-test does not happen as stated, or if the gauge self-tests during normal engine operation, see your DEALER.

1 2 The *SystemCheck* engine monitor alerts the operator with a 10-second beep of the horn and a warning light on the gauge when certain engine problems occur. The appropriate warning light will stay on **until** the problem is corrected or the key switch is turned OFF.

NO OIL

There is an oil delivery problem. Serious engine damage can occur quickly.

IF you must operate the engine to reach safety, do not exceed 1500 RPM.

IF you want to continue to operate the engine before repairs are made, check the oil tank for contents and condition:

- If the oil tank is **empty**, add the recommended oil.
- If the oil tank is **not empty**, add oil to the fuel tank at the correct ratio. Refer to **MIXING FUEL AND OIL** in the Fuel and Oil Section.

Have your DEALER check the condition of your engine's oil injection system. He will check for air and oil leaks, damaged components, or a clogged oil filter. Your DEALER should purge the oil injection system and verify oil supply before returning the engine to normal operation.

WATER TEMP

The engine is overheating. Serious engine damage can occur quickly.

Note Refer immediately to **ENGINE OVERHEATING** in the Operation Section. Follow the directions to evaluate and possibly correct the problem.

CHECK ENGINE

Fuel supply is being restricted. Reduce speed to idle. If the warning light goes off as speed is reduced, operate at the reduced speed until you can:

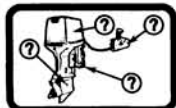
- Inspect all fuel system parts for kinks or blockage.
- Clean or replace the fuel filter(s). Refer to **FUEL FILTER** in the Maintenance Section.

Note If the warning light glows even at idle, shut off the engine and perform the tasks listed above. If you cannot restore fuel flow, do not run the engine – see your DEALER.

LOW OIL

Oil in the oil tank is at "reserve" level (about ¼ full). Fill the oil tank with recommended oil as soon as possible to avoid emptying the tank. Refer to **Filling the Oil Tank** in the Fuel and Oil Section.

Note Serious engine damage will occur if you continue to operate the engine after the oil supply is exhausted.



SIGNAUX D'AVERTISSEMENT

Les systèmes d'avertissement de votre moteur consistent de circuits servant à actionner:

- un avertisseur sonore,
- le système d'avertissement *S.L.O.W.*™ (modèles équipés du *S.L.O.W.*)

Note Reportez-vous au tableau ci-dessous pour ce qui est des signaux d'avertissement de votre moteur et savoir comment y répondre.

Pour les modèles équipés du *S.L.O.W.*, le système d'avertissement *S.L.O.W.* vous avertira lorsque le moteur surchauffera quand vous naviguerez au-dessus d'1/2 de l'accélération. Sous ces conditions, le système d'avertissement *S.L.O.W.* fera retentir l'avertisseur sonore et limitera le régime du moteur à la moitié de l'accélération. Si l'accélération est positionnée au-dessus de la moitié, cette particularité causera des vibrations notables du moteur. Une fois que le système d'avertissement *S.L.O.W.* vous a averti, il doit être rétabli avant de reprendre le fonctionnement normal du moteur. Reportez-vous à la **NOTE 1**.

L'avertisseur sonore est compris dans les commandes et les harnais de câblage. **Assurez-vous que votre bateau soit équipé d'un klaxon.**

Important Chaque fois que vous tournez l'interrupteur à clé des positions ARRÊT à CONTACT, l'avertisseur sonore retentit une fois en tant qu'auto-essai. S'il ne retentit pas, consultez votre CONCESSIONNAIRE.

SIGNAL	PROBLÈME	ACTION IMMÉDIATE	LISEZ
Le klaxon retentit continuellement et, pour les modèles équipés du <i>S.L.O.W.</i> , le moteur NE DÉPASSE PAS 2500 tours/min.	Surchauffe du moteur	Réduisez le régime du moteur au RALENTI et remettez la poignée de commande en position POINT MORT	NOTE 1
Le klaxon retentit continuellement quelle que soit la position d'accélération	Niveau d'huile bas dans le réservoir d'huile	Remplissez le réservoir d'huile	NOTE 2
Le klaxon retentit continuellement à ou à proximité de l'accélération maximale, mais il s'arrête quand l'accélération est réduite.	Restriction de carburant	Réduisez le régime du moteur au RALENTI	NOTE 3
Le klaxon émet des tons courts et rapides.	Pas de débit d'huile de la pompe	Réduisez le régime du moteur au RALENTI	NOTE 4

NOTE 1

Le moteur surchauffe. De sérieux dégâts au moteur peuvent rapidement se produire. Le problème de surchauffe doit être corrigé et, pour les modèles équipés du *S.L.O.W.*, le système d'avertissement *S.L.O.W.* doit être rétabli.

Après le refroidissement du moteur et l'arrêt du klaxon, **éteignez le moteur pour rétablir le système d'avertissement *S.L.O.W.***. Redémarrez le moteur pour un fonctionnement normal.

Tous les modèles – Pour les informations concernant l'évaluation du problème de surchauffe, ainsi que les réparations éventuelles "sur l'eau", référez-vous à la section Fonctionnement sous, **SURCHAUFFE DU MOTEUR**.

Note Si le moteur surchauffe répétitivement, voyez votre CONCESSIONNAIRE. Après une surchauffe du moteur, faites serrer à leur couple de serrage, par votre CONCESSIONNAIRE, les vis de la culasse du moteur et du couvercle d'échappement, s'il en est équipé.

NOTE 2

L'huile est au niveau de réserve dans le réservoir d'huile (approximativement 1/4 du plein). Évitez de faire fonctionner le moteur sur la réserve d'huile. Remplissez le réservoir d'huile avec l'huile recommandée aussitôt que possible. Référez-vous à la section Carburant et Huile sous, **Remplissage du réservoir d'huile**.

Note Omettre de remplir le réservoir peut résulter en de sérieux dommages au moteur. Si le réservoir d'huile est asséché, le flexible d'huile doit être purgé de tout air. Référez-vous à la section Carburant et Huile sous, **Installation du flexible d'huile**.

NOTE 3

Si le signal de l'avertisseur sonore cesse lorsque le régime du moteur diminue, ceci indique qu'il y a une restriction de carburant. Le moteur peut fonctionner à une position d'accélération réduite afin de vous rendre au port.

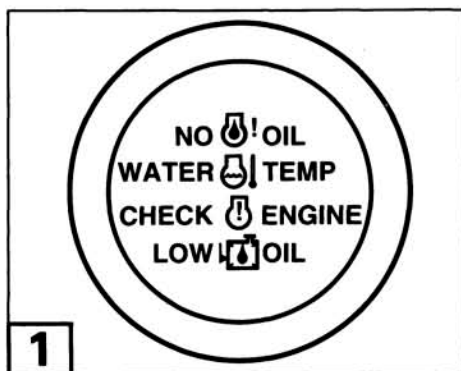
Inspectez le filtre à carburant pour voir s'il est contaminé et nettoyez-le si nécessaire. Référez-vous à la section Entretien sous, **FILTRE DE LA CONDUITE DE CARBURANT**. Des signaux d'avertissements continus peuvent indiquer un problème lié au système d'alimentation en carburant du bateau. Voyez votre CONCESSIONNAIRE pour l'entretien.

Si l'avertisseur sonore **ne s'arrête pas** lorsque le régime du moteur est réduit, ceci indique une surchauffe du moteur. Référez-vous à la **NOTE 1**.

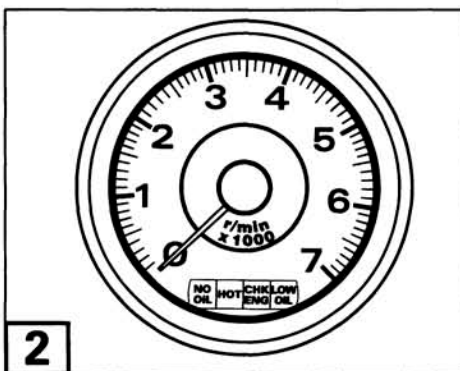
NOTE 4

NE FAITES PAS fonctionner votre moteur au-dessus de 1500 tours/min. si la pompe à huile ne fonctionne pas. Voyez votre CONCESSIONNAIRE pour la réparation.

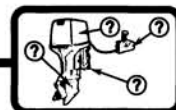
Note Lorsque l'avertisseur sonore indique que la pompe à huile n'a pas de débit d'huile, un fonctionnement au-dessus de 1500 tours/min. peut aboutir à de sérieux dommages au moteur. Si vous devez faire fonctionner le moteur au-dessus de 1500 tours/min. pour vous rendre au port, vous devez mélanger de l'huile au carburant à un rapport carburant/huile de **2% d'huile (50:1)**. Référez-vous à la section Carburant et Huile sous, **MÉLANGE DU CARBURANT ET DE L'HUILE**.



DR5206



DR5364



CONTRÔLEUR SYSTEMCHECK™ DU MOTEUR

1 2 Lorsque vous tournez l'interrupteur à clé au CONTACT, le klaxon du *SystemCheck* effectue un auto-essai en émettant un bip d'1/2 seconde. L'indicateur exécute un auto-essai en allumant les voyants d'avertissement, puis en les éteignant dans l'ordre. La routine d'auto-essai peut se produire plus d'une fois durant le démarrage du moteur.

Note Durant le démarrage du moteur, faites une pause avec l'interrupteur à clé sur la position de CONTACT afin d'observer l'auto-essai de l'indicateur. Si l'auto-essai ne se produit pas tel que décrit, ou si l'indicateur effectue l'auto-essai durant le fonctionnement normal du moteur, voyez votre CONCESSIONNAIRE.

1 2 Le contrôleur *SystemCheck* du moteur avertit le pilote en émettant un bip de 10 secondes et en allumant un voyant d'avertissement sur l'indicateur lorsque certains problèmes du moteur se produisent. Le voyant d'avertissement approprié restera éclairé **jusqu'à** ce que le problème soit éliminé ou que l'interrupteur à clé soit sur ARRÊT.

"NO OIL"

Il y a un problème d'alimentation en huile. De sérieux dégâts peuvent rapidement survenir au moteur.

SI vous devez utiliser le moteur pour rentrer, n'excédez pas 1500 tours/min.

SI vous voulez continuer à employer le moteur avant de le réparer, vérifiez l'état et le contenu du réservoir d'huile:

- si le réservoir d'huile est **vide**, ajoutez l'huile recommandée.
- si le réservoir d'huile n'est pas **vide**, ajoutez l'huile dans le réservoir de carburant au rapport correct. Voyez **MÉLANGE DU CARBURANT ET DE L'HUILE** dans la section Carburant et huile.

Demandez à votre CONCESSIONNAIRE de vérifier l'état du système d'injection d'huile de votre moteur. Il vérifiera s'il y a de l'air et des fuites d'huile, des composants endommagés ou un filtre à huile bouché. Votre CONCESSIONNAIRE devrait purger le système d'injection d'huile et vérifiez l'alimentation en huile avant de retourner le moteur au fonctionnement normal.

"WATER TEMP"

Le moteur surchauffe. De sérieux dégâts peuvent rapidement survenir au moteur.

Note Reportez-vous immédiatement à **SURCHAUFFE DU MOTEUR** dans la section Fonctionnement. Suivez les directions pour évaluer et peut être rectifier le problème.

"CHECK ENGINE"

L'alimentation en carburant est restreinte. Réduisez le régime au ralenti. Si le voyant d'avertissement s'éteint à mesure que le régime diminue, procédez à basse vitesse jusqu'à ce que vous puissiez:

- inspectez toutes les pièces du système de carburant pour voir s'il y a des pincements ou des blocages.
- nettoyez ou remplacez le(s) filtre(s) à carburant. Reportez-vous à **FILTRE À CARBURANT** dans la section Entretien.

Note Si le voyant d'avertissement est allumé même au ralenti, arrêtez le moteur et effectuez les tâches listées ci-dessus. Si vous ne pouvez pas rétablir le débit de carburant, ne faites pas tourner le moteur – voyez votre CONCESSIONNAIRE.

"LOW OIL"

L'huile dans le réservoir d'huile est au niveau de "réserve" (environ 1/4 du plein). Remplissez le réservoir d'huile avec l'huile recommandée aussitôt que possible pour éviter de vider le réservoir. Reportez-vous à **Remplissage du réservoir d'huile** dans la section Carburant et huile.

Note De sérieux dommages surviendront au moteur si vous continuez à employer le moteur après avoir consommé toute l'huile.